

PRÉSENTATION DES INTERVENANTS
AUX JOURNÉES D'OCTOBRE DE LA CNARELA
27-28 OCTOBRE 2008
NICE

Frédérique Biville Professeur de linguistique latine à l'Université Lumière Lyon II. Spécialiste des contacts linguistiques. Vice-Présidente (2004-2006) puis Présidente (2006-2008) de l'APLAES. Prix de la Société des Etudes Grecques en 1996 pour l'ouvrage *Les emprunts du latin au grec*.

Auteur entre autres de *Graphie et prononciation des mots grecs en latin*, Louvain, Peeters (B.I.G. n° 7), 1987 ; *Les emprunts du latin au grec. Approche phonétique*. Tome 1 : *Introduction et consonantisme* (B.I.G. n° 19), Louvain-Paris, Peeters, 1990 ; *Les emprunts du latin au grec. Approche phonétique*. Tome 2 : *Vocalisme et conclusions* (B.I.G. n° 29), Louvain-Paris, Peeters, 1995 ; responsable de l'édition de nombreux actes de colloques sur le bilinguisme et l'intertextualité.

Valérie Bonet Maître de Conférence, Université d'Aix-en-Provence, spécialiste en histoire des sciences, notamment médecine et botanique. Ses recherches portent en particulier sur le vocabulaire médical latin, le cancer dans l'Antiquité, les plantes orientales et les textes médicaux latins.

Auteur de nombreux articles sur la pharmacopée végétale, animale et minérale à Rome, sur les traditions populaires et sources écrites médicales latines.

Pascal Charvet Inspecteur Général de Lettres. Helléniste, membre de la Commission ministérielle de réflexion sur l'image des femmes dans les médias.

Auteur entre autres de *Sappho : Poèmes et Fragments*, traduit du grec par Pascal Charvet, La Délirante, 1989 ; *La Prière - Les Hymnes d'Orphée* par Pascal Charvet, 1995 ; *Cynthia, élégies amoureuses* par Properce et Pascal Charvet, 2003 ; *Alexandre le Grand : Histoire et Dictionnaire* par Olivier Battistini et Pascal Charvet, 2004 ; *Voyage aux pays du vin : Des origines à nos jours, Histoire, Anthologie, Dictionnaire*, par Françoise Argod-Dutard, Pascal Charvet, Sandrine Lavaud, et Collectif, 2007

Ferrante Ferranti Né en 1960 en Algérie, d'une mère sarde et d'un père sicilien, Ferrante Ferranti réalise ses premières photos à l'âge de dix-huit ans. Passionné par le livre de Fernand Pouillon, *Les pierres sauvages*, il a une formation d'architecte (diplôme à Paris en 1985). Photographe voyageur, il est engagé depuis plus de vingt ans avec Dominique Fernandez dans une exploration commune du baroque et des différentes strates de civilisations, ses photos dialoguant avec les textes de l'écrivain, de la Sicile à Saint-Pétersbourg. Il est l'auteur d'une œuvre singulière, forte : « jeu d'ombres et de lumières, quête du sens caché sous les formes, invention d'un langage qui relie le soleil aux ruines, qui raconte l'arrêt silencieux devant la pierre comme les dérives enchantées de l'errance », comme en témoigne l'album *Errances solaires* (2000).

Auteur avec Dominique Fernandez, entre autres de *Le radeau de la Gorgone*, Grasset, 1988 ; *Palerme et la Sicile*, Stock, 1998 ; *Le Voyage d'Italie*, Plon, 1999 ; *Mère Méditerranée*, Grasset, 2000 ; *Syrie*, Stock, 2022 ; *Sicile*, Impr. Nationale, 2006.

L'esprit des ruines, Chêne, 2005, témoigne de son intérêt pour la rencontre des civilisations.

Chargé de cours à l'université d'Arras, il a également publié *Lire la photographie*, Bréal, 2002 ; *Les pierres vivantes* (avec Philippe Markiewicz), ed. Philippe Rey, *Lybie et Mont Athos, sur les chemins de l'infini*, ed. Philippe Rey, 2007.

Dominique Voisin Maître de Conférence à l'Université de Nice, spécialiste des cercles littéraires romains de l'époque des Scipions à celle d'Auguste.

Auteur de « C. Asinius Pollion et le néotérisme » (2000), *Latomus* 59, fasc. 3 ; « Le prétendu cercle des Arcadiens » (2001), *Latomus* 60, fasc. 3 ; *Les cercles poétiques à Rome de 168 av. JC à 14 ap. JC* (2002), Collection d'Etudes classiques, Peeters ; « Horace, Agrippa et les *recusationes* » (2002), *Latomus* ; « Ovide et Valerius Messalla Messallinus » (2002), Hommage à Carl Deroux, Pol Defosse (eds); A récemment participé à l'ouvrage collectif *Parthénios de Nicée : Passions d'amour*, édition bilingue grec-français, Jérôme Millon, 2008

Arnaud Zucker Professeur de littérature grecque à l'Université de Nice, spécialiste de l'histoire de la constitution du savoir encyclopédique dans l'antiquité, en particulier dans le domaine zoologique.

Auteur entre autres de *La personnalité des animaux d'Elie le Sophiste*, t.1 et 2, Les Belles-Lettres, 2001-2002 ; *Physiologos : le bestiaire des bestiaires*, Jérôme Million, 2004 ; *Aristote et les classifications zoologiques*, Peeters, 2005 ; *Les classes zoologiques en Grèce ancienne*, Publications de l'Université de Provence, 2005 ; « Fonctions des classes dans les traités ichtyologiques de P. Belon et G. Rondelet. Empreinte ou alibi antique ? » (2005), *Animal et animalité dans la philosophie de la Renaissance et de l'Âge classique*, Peeters, p.7-32 ; *Va te marrer chez les Grecs. Le Philogelos : recueil de blagues grecques anciennes*, Mille et une nuits, 2008. A récemment participé à l'ouvrage collectif *Parthénios de Nicée : Passions d'amour*, édition bilingue grec-français, Jérôme Millon, 2008